



# Il mas-chalch da Sent

2001/2002  
no. 22

7554 Sent, 18 lügl 2002 /rz

## Avis > fös dals 1. avuost

Sco minch' on e tenor tradiziun ardaran eir quist on in occasiun da la festa dals 1. avuost divers fös sün nossas otezzas. Quai es fich allegraivel e fa dalet ad indigens ed a noss giasts. Ils fös nu das-chan però insuos-chir nos ambiaint, uschigliö cuntrafana al sen da l'üsanza.

As basond sülla ledscha chantunala giavüscha il Cussagl cumünal da preparar ils fös be cun laina adattada, q.v.d. laina püra, **na trattada chemicamaing, cun culurs, cun vernischs "Lack", pneus e.o.p.**

Il Cumün fa pront il fö dals 1. avuost our in Tiral. Eventuals deposits da legna sun da cumbinar directamaing cul silvicultur Mario Riatsch e cul fittadin da la parcella, sar Not Pua.

I vegnan fattas controllas tras il pulizist cumünal. Tenor decisiun dal Cussagl cumünal es il pulizist autorisà cun las controllas da las prescripziuns chantunalas.

Eventuals surpassamaints da quist avis e da las prescripziuns chantunalas vegnan chastiats in basa da las prescripziuns chantunalas cun multa o arrest.

### Il Cussagl cumünal

#### Avis – Leger giò l'ura da l'aua

Per simplifichar la lavur da leger giò l'ura da l'aua, dà il Cumün a mincha possessor da chasa la pussibiltà da leger giò svessa l'ura da l'aua e d'indichar il stadi actual al büro cumünal fin il plü tard ils **9 avuost 2002**. Il Cumün as resalva il dret da far controllas da las indicaziuns.

[Tagliar](#)

#### Indicaziun – ura da l'aua 2002

Stadi da l'ura da l'aua: ..... als .....

Chasa no. ..... Possessur: .....

Quist fögl po gnir büttä aint illa chartera dal Cumün pro l'entrada da la chasa cumünala fin als **9 avuost 2002**.

#### Acziun da brümbblas

L'uffizi da provedimaint maina tras quist on ün'acziun da brümbblas. (Vair placats)

Postaziuns vegnan tuttas incunter cul fögl da postaziun suotgart a partir da subit **fin il plü tard: 2 avuost 2002, d'saira.**

Postaziuns chi aintran davo quist termin **nu pon plü gnir resguardadas.**

#### Uffizi da provedimaint

[Tagliar](#)

#### Fögl da postaziun per brümbblas:

Il suottascrit ordinescha quatras:

..... chaistinas brümbblas à 6 kg net pel predsch da fr. 11.-- la chaistina.

Telefon: ..... Nom e prenom: .....

(Quist fögl po gnir büttä aint illa chartera dal Cumün pro l'entrada da la chasa cumünala)

#### Cult divin e festa aint in alp Lavèr - dumengia, 28 lügl 2002

ÿ Partenza da l'auto da posta davent da Plaz a las 09.30

ÿ Predgia e musica a las 11.00.

ÿ Ustaria averta cun liongias, prodots da l'alp, tuorta e bavrondas.

In cas d'ora malsgüra, telefon 1600-1 (dar aint 1600, spettar fin chi vain la vusch, lura dar aint amo

la cifra 1).

**Cordialmaing invidan**  
**La società dals paurs e la Corporaziun evangelica**

**Comunicaziuns : Mortoris a Sent (Todesfälle)**

Sün giavüsch da plüs vaschins chi abitan utrò, ha decis il Cussagl cumünal da comunichar 2 jadas l'on ils mortoris da persunas chi staivan a Sent.

<u>Nom, prenom</u>	<u>vaschinA da</u>	<u>cura mort</u>
Zanetti-Ernii, Nesa	Sent e Zernez GR	10 favrer 2002
Mayer-Gottschalk, Rosa	Tschlin GR	9 avrigl 2002
Vital, Mengia	Sent	7 mai 2002

**Controlla d'abitants**

**Cuors – “Attenziun als impuls da la vita”**

Impuls in nus, suuent gnanca badats, o da nossa cultura dafatta sbüttats – epür:

**Impuls per nus!** Uen cuors, chi da attenziun ed ün lö protet a quists impuls, per chi vegnan creativs: cun simbols da la natüra, culuors, pleds e lavur fina cul agen corp.

**Lö:** In chasa da pravenda da Scuol, mincha lündeschdi da settember, 19.30 - 22.00.

Manaders ed annunzchas pro: Marlies Krüger, Ramosch, tel. 081 860 10 62  
Rav. Jörg Büchel, Sent, tel. 081 864 87 28.

**La Baselgia Evangelica refuormada**

**Avis da duonna dr.med. Iris Zürcher**

La pratcha resta serrada da gövgia, ils 18 lugl 2002 fin dumengia, ils 4 avuost 2002 causa vacanzas.  
In cas urgiants dà il nomer da telefon **144** cuntschaint che meidi da chasa chi ha piket.

**Mitteilung von Frau Dr.med. Iris Zürcher**

Die Arztpraxis bleibt von Donnerstag, 18. Juli 2002 bis Sonntag, 4. August 2002 wegen Ferien geschlossen.  
In dringenden Fällen erfahren Sie über die Notfall-Nr. **144**, die Telefonnummer des diensthabenden Arztes.

**Deponias Tuols e Pozzet**

In vista da plüssas observaziuns daja amo adüna glieud chi mettan roba chi nu tocca süllas deponias in Tuols ed eir in üna benna privata per fierramainta in Pozzet.

Tant sülla deponia cumünlala in Tuols sco eir aint illa benna privata (be per fierramainta) da sar Jürg Mader s'haja chattà televisiuns, s-chaffas fraidas, maschinas da lavar e maisas.

L'allontanamaint cuosta a tuots. I nun es però güstifichà cha'l Cumün e sar Jürg Mader han dad allontanar roba e pajar per roba chi vain deponada là.

Nus sperain sün l'incletta generala d'allontanar simels utensils directamaing ed ad agens cuosts.  
Controllas e sancziuns sun pussiblas!

**Il Cussagl cumünal**

**PROGRAM DALS 1. AVUOST 2002**

16.00

Plaz

**Cumanzamaint da la festa**

L'ustaria cun mangiativas e bavrondas vain

manada dals tregants.

16.00	Plaz	<b>Trategnimaint</b> culla chapella „ <b>Duo Regalinos</b> “ per far ün'o tschella traïs-cha
20.15	Plaz	<b>Concert da la Società da musica Sent</b>
21.00 - 21.15		<b>Sunasoncha</b>
21.00	Tiral	<b>Fö dals 1. avuost</b>
21.15	Plaz	1. <b>Pled festal da sar Philipp Gunzinger, Scuol</b> 2. Psalm svizzer

**Bal** fin a las 02.00

Id es proibi dad impizzar sülla plazza festala ed in cumün da tuottas sorts fös artificials ed ogets explosivs. I vain multà fin fr. 500.-- o cun arrest fin ot dis, tenor l'appel da nossa Regenza. Tenor decisiun dal Cussagl cumünal sun ils pumpiers autorisats cun las controllas da las prescripziuns manzunadas. Per pudair manipular cun fös artificials ed ogets explosivs es previs our in **TIRAL** sco lö public. Là vain eir impizzà ün fö dals 1. avuost. Nottada libra fin las 02.00 in tuot las ustarias.

IN CAS DA TRID'ORA: ISTESS PROGRAM IN CHASA DA SCOULA SARANSCHASCH.

## Il Cussagl cumünal

# 1. AUGUSTFEIER 2002

16.00	Plaz	<b>Beginn des 1. August-Festes.</b> Die Wirtschaft wird von den Schützen geführt.
-------	------	--

16.00	Plaz	<b>Die Tanzkapelle „Duo Regalinos“ spielt auf</b>
20.15	Plaz	<b>Konzert der Musikgesellschaft von Sent</b>
21.00 - 21.15		<b>Kirchengeläute</b>
21.00	Tiral	<b>1. August-Feuer, verschiedene Höhenfeuer</b>
21.15	Plaz	<b>1. Festansprache: Herrn Philipp Gunzinger, Scuol</b> <b>2. offizieller Abschluss des Festaktes mit dem Schweizerpsalm.</b>

**Tanz bis um 02.00 Uhr**

Das Abbrennen von jeglichem Feuerwerk auf dem Festplatz und im Dorf ist laut Aufruf der Regierung verboten und wird mit Busse bis Fr. 500.-- oder Haft bis zu acht Tagen bestraft.  
 Gemäss Beschluss des Gemeinderates sind die Angehörigen des Feuerwehrkorps für die Überwachung obiger Vorschriften bevollmächtigt.  
 Zum Abbrennen von Feuerwerk steht ein öffentlicher Platz in **TIRAL** zur Verfügung (Richtung Scuol). Es wird dort auch ein 1. August-Feuer angezündet. Freinacht in allen Restaurants bis 02.00.

**→ BEI SCHLECHTEM WETTER: GLEICHES PROGRAMM IM SCHULHAUS SARANSCHASCH.**

**Der Gemeinderat**